

Salvo Cardillo  
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Al Sig.  
Presidente della Confederazione  
Pascal Couchepin  
D.F. dell'interno  
Telefax 0041 313227901

Ed ai signori Consiglieri Federali

Calmy-Rey Micheline  
D.F. degli affari esteri  
Telefax 004131 3234001

Widmer-Schlumpf Eveline  
D.F. di giustizia e polizia  
Telefax 0041 31 322 40 82

Schmid Samuel  
D.F. della difesa,  
della protezione della popolazione  
e dello sport

Merz Hans-Rudolf  
D.F. delle finanze  
Telefax 004131 323 38 52

Leuthard Doris  
D.F. dell'economia  
Telefax 00 4131 322 27 49

Leuenberger Moritz  
D.F. dell'ambiente,  
dei trasporti, dell'energia  
e delle comunicazioni  
Telefax 0041 31324 26 92

p.c. ai signori parlamentari svizzeri,  
ai signori Christopher Blocher e Peter  
Kurer,  
alle autorità cantonali ed alla stampa  
loro sedi

#### Petizione

Con riferimento al dossier UBS/BNS, mi permetto di porre loro pubblicamente  
alcuni quesiti ed alcune richieste.

## **1.La credibilità degli amministratori di UBS.**

Possono essere ritenuti credibili e affidabili gli amministratori di UBS?<sup>1</sup> Dopo due aumenti di capitale ottenuti, prima a febbraio, di CHF 13 miliardi con l'ingresso di Gic e di un anonimo (sic!) investitore<sup>2</sup> e ad aprile di altri 15 miliardi ottenuti da tutti gli azionisti, adombrando ogni volta che, con gli aumenti proposti, la banca avrebbe risolto i suoi problemi ... oggi tornano alla carica e arrivano a chiedere alla Confederazione ed alla BNS, altri 60 Miliardi a fronte di altrettanti crediti illiquidi.

A questo punto fidarsi di questi amministratori vuol dire commettere una grave negligenza<sup>3</sup>: il quesito fondamentale è: questi crediti illiquidi – *che potranno essere recuperati solo dall'estero e non dalla Svizzera* - esistono davvero? E se esistono sono dovuti a errori – incomprensibili, visto che da almeno due anni i suoi stessi funzionari tenevano conferenze pubbliche sul tema del rischio del mercato americano dei sub-prime – o la stessa li ha raccattati da banche estere da cui potrebbe essere controllata?

Chi ha effettuato la due diligence sui conti della banca? Nessuno? Questa omissione configura una gravissima negligenza e per ciò fonte di responsabilità per tutti coloro che la stanno avvallando.

## **2.Licenziamento dei membri della Commissione Federale delle Banche.**

L'UBS<sup>4</sup> si è sempre interessata della politica e della nomina delle autorità e ciò è provato dai finanziamenti effettuati nei confronti persino dei candidati alla presidenza degli Stati Uniti.

Ma se ciò è vero, non è ragionevole ritenere che la stessa non sia restata a guardare alla finestra allorché è stata nominato il suo principale ente di controllo, la Commissione Federale delle Banche? È poi un caso che a presiederla c'è un signore che ha lavorato per 30 anni in UBS? È un caso che l'UBS abbia respinto il controllo da parte della magistratura, pure chiesto dai suoi azionisti, "preferendo" quello di detta Commissione?

---

<sup>1</sup> Ora pretendono, lo hanno scritto agli azionisti che a seguito dell'accordo con la BNS di rimanere in carica per tutta la durata di questa operazione, ossia per 12 anni!

<sup>2</sup> L'UBS pare che continui a pagare a questi due investitori, oltre CHF 1 miliardo l'anno di interessi anziché convertire, come poteva già dal 5 Settembre, queste obbligazioni o meglio MCN in azioni: [http://www.ubs.com/1/e/investors/annual\\_reporting2007/cgcr2007/0004.html](http://www.ubs.com/1/e/investors/annual_reporting2007/cgcr2007/0004.html)

<sup>3</sup> Il sig.Kurer è presente nel Consiglio fin dal 2001, e ne è amministratore esecutivo dal 2002

<sup>4</sup> Si prescinde qui dalla richiesta respinta dal Consiglio nazionale di vietare a UBS di versare doni ai partiti durante il piano di salvataggio federale in quanto ci sarebbero in questo caso probabilmente la possibilità di intervenire già con il codice penale.

In ogni caso è evidente che sussistendo un evidente e poliennale inefficiente controllo da parte di quest'ultima in relazione alle perdite miliardarie realizzate sia ora che in passato dai suoi amministratori che se ne sono andati a casa con liquidazioni astronomiche (si pensi a Cabialavetta), gli attuali commissari debbano essere congedati, impregiudicata la possibilità della magistratura di perseguirli laddove questa inefficienza risultasse frutto di omissioni dolose e non di mera incapacità.

### **3. L'UBS è veramente una banca svizzera?**

Con la fusione di dieci anni l'UBS ha cancellato nel proprio statuto ogni riferimento alla parola Svizzera, così la sigla UBS non significa più niente.<sup>5</sup>

Ma vi sono altre e più importanti considerazioni:

a) Chi controlla veramente questa banca? la risposta a questa domanda è relativamente facile: il suo Consiglio di amministrazione - e non i suoi azionisti.

Nelle scorse assemblee ho chiesto una verifica speciale per accertare la regolarità delle votazioni e della gestione delle deleghe degli azionisti da parte del consiglio di amministrazione. E' quindi emerso che il Consiglio di amministrazione oltre a raccogliere i voti a proprio favore di clienti che hanno i titoli presso la banca, si auto-attribuisce il voto degli azionisti che non partecipano e che non attribuiscono alcuna delega.

Morale: il consiglio di amministrazione a ciascuna assemblea dispone del 40% dei voti e poiché le azioni registrate sono circa il 70% del totale delle azioni, vuol dire che il Consiglio di amministrazione dispone di circa il 57% dei voti.

b) Quali sono gli interessi che questo Consiglio di amministrazione persegue? e ancora, questi interessi sono coerenti con l'interesse della Svizzera? così da potere ritenere svizzera questa banca? Prima della fusione del 1998 gli amministratori (Senn e Studer) riportavano in cale alle loro relazioni ufficiali la dicitura "vale la parola data": è un fatto irrilevante? A chi avevano dato la loro parola e per fare cosa?

Il dossier n. E7160-07 - 1968/54 1064 segreto per oltre 50 anni dalla Consiglio Federale relativo all'affare Interhandel ci portano a

---

<sup>5</sup> Mi sono battuto dieci anni fa, in occasione della fusione con la SBS, per far invalidare la fusione dichiarandomi disponibile a rinunciare alle cause solo qualora avesse mantenuto la clausola già presente nei suoi statuti che riservava la possibilità di contare nelle assemblee alle sole azioni registrate detenute da cittadini svizzeri e da società possedute in prevalenza da cittadini svizzeri

credere che l'UBS fondendosi con questa società si sia appropriata degli averi della tedesca IG Farben allorchè si fuse con Interhandel e ci suggerisce che potrebbero essere tedeschi e non svizzeri questi interessi. Già dieci anni fa sollecitai inutilmente la Procuratrice Generale della Confederazione, Carla Del Ponte, quale responsabile dei servizi segreti ad indagare su questo aspetto: mi rispose che la competenza era della Commissione Federale delle Banche. Quest'ultima mi rispose in modo formale che solo con il superamento – formale - della soglia del 50% dei diritti di voto la banca diverrebbe, in conformità della legge, "dominata dagli stranieri" (LB).

c) il Tribunale svizzero di Bülach<sup>6</sup> ha dato ragione a Corti, lo ha assolto e gli ha riconosciuto un indennizzo: cosa sosteneva Corti? Corti sosteneva che la responsabilità del fallimento della SwissAir era da attribuirsi alle banche, che ancorché presenti nel suo consiglio di amministrazione, le avevano fatto venir meno il sostegno promesso.

Due cose sono evidenti: a) che gli azionisti, la Confederazione ed i creditori hanno perduto almeno 15 miliardi con il fallimento di Swissair; c) che mai gli Svizzeri avrebbero acconsentito a cedere la loro compagnia di bandiera se prima questa non fosse fallita.

Come conseguenza di tutto ciò nel 2005 la Swiss è stata quindi venduta alla tedesca Lufthansa per circa CHF 430 milioni e nel 2006 ha reso – alla Lufthansa – CHF 231 milioni di franchi e, nel 2007, CHF 571 milioni.

Gli utili fatti dalla Swiss evidenziano altresì che Lufthansa l'ha acquistata ad un prezzo molto basso.

Perché UBS e CS pur presenti nel consiglio di amministrazione di Swiss Air hanno fatto venir meno i capitali concordati per il rilancio della stessa?

Perché queste banche hanno messo fin dall'inizio dei loro semplici e modesti funzionari nel Consiglio di amministrazione di SwissAir?

Entrarono nel suo Consiglio di amministrazione per rilanciarla o con lo scopo di portarla al fallimento onde poi poterla cedere a mani amiche?

---

<sup>6</sup> In data 1 Febbraio 2007 ho inviato un fax a questo Tribunale sul tema della credibilità delle affermazioni di Mario Corti vedasi il documento sub <http://www.chicontrolachi.it/bnseUbs.html>

#### **4. Perché non rilevare l'UBS?**

Ammettendo che UBS sia una banca svizzera, perché la Confederazione non ne assume il controllo come ha fatto il Governo americano con le sue banche? Oggi Ubs vale in borsa circa 30 miliardi che senso ha dargliene 60? Perché non comprarla e cederne le azioni alla popolazione, ai giovani e/o all'AVS?

#### **5. Le responsabilità del Governo USA.**

Non è l'UBS svizzera ad avere problemi ma l'UBS americana; perché non far intervenire il Governo degli Stati Uniti responsabile quanto meno per omissione nei controlli delle banche che operano sul suo territorio? Acquisisca l'UBS americana.

#### **6. Perché si vuol trasferire il rischio dall'UBS ...ai Cantoni?**

Perché si ipotecano, per circa dodici anni, gli utili che la BNS distribuisce ogni anno ai Cantoni, inducendola a prestare non all'UBS ma ad un fondo illiquido una somma pari a due volte il valore dell'oro della BNS? Perché si nega la legalità svizzera con questa operazione, dalla legge sulla BN a quella sulle competenze del Consiglio federale: la misura di questo intervento richiedeva il coinvolgimento di tutti i cantoni il cui diritto agli utili della BN risulta essere messo a rischio per oltre dodici anni.

#### **7. Quale il costo dell'operazione per la Svizzera?**

L'indipendenza della Svizzera. Cosa chiederà alla Svizzera, oltre gli interessi, sotto il profilo politico, il Governo degli Stati Uniti, in cambio del prestito che la BN e/o la Confederazione vanno a contrarre con la Federal Reserve? Forse una politica economica fatta magari di interessi alti, come sono soliti fare, tramite il FMI, per far collassare le economie che vogliono conquistare, inondandole successivamente con i loro dollari, o soltanto, l'abolizione del segreto bancario - o quel che ne resta<sup>7</sup>.

Cosa altro? L'acquisto di altri e nuovi FA/18?<sup>8</sup>

#### **8. La dignità delle istituzioni svizzere.**

Come si potrà in futuro difendere le nostre istituzioni a livello internazionale se noi stessi ci rinunciamo delegando alla legislazione -

---

<sup>7</sup> Per via della lotta al terrorismo intrapresa dagli Stati Uniti o per fatti emersi di recente si pensi alla questione sui 112 istituti bancari elvetici che impiegano come portale per i pagamenti interni il portale Remotegate, i cui server si trovano anche sul territorio statunitense

<sup>8</sup> Per l'acquisto di questi aerei da parte della Confederazione si battè come un leone, il nostro attuale presidente Pascal Couchepin, prima di diventare consigliere federale. Il nome di Couchepin comparve, alcuni mesi prima della sua elezione, nel sito della CIA come membro del Consiglio Federale nonostante l'elezione non fosse ancora avvenuta e vi fossero in lizza altri candidati pure quotati, come ad esempio Petitpierre.

inesistente, e quindi priva di qualsiasi garanzia - delle Isole Cayman la gestione del fondo di crediti illiquidi che si stanno pagando con i soldi dei contribuenti e che sarà di proprietà della BNS? Vogliamo accreditarci nel contesto internazionale veramente come una repubblica bananera? Una vera vergogna!

### **9. Violazione del principio di proporzionalità.**

La mancata assunzione di responsabilità da parte dell'UBS per circa 60 miliardi di suoi crediti illiquidi, la previsione della gestione del recupero degli stessi alle isole Cayman o in altra località diversa da quella Svizzera, la mancanza di una due diligence, fanno del provvedimento del DFF, della BNS e della Commissione Federale delle Banche un atto giuridicamente invalido che viola il principio costituzionale di proporzionalità e lo rende ricorribile da parte di ogni cantone e di ogni cittadino dinanzi al Tribunale Federale.

### **10. Il principio di collegialità del Consiglio Federale.**

Inapplicabilità a questo "dossier" del principio della collegialità delle decisioni del Consiglio federale: attesa la delicatezza del tema che coinvolge responsabilità non solo politiche ma anche di natura personale, etica e legale, se non penale, ciascun Consigliere che non è d'accordo con questo "scippo" è tenuto a far risultare il proprio dissenso: non si tratta qui di una scelta politica in cui ciascuno esprime il proprio punto di vista e poi aderisce a quello formulato dalla maggioranza che si è formata sulla decisione, ma di una decisione gravissima che può pregiudicare l'indipendenza del Paese, la stabilità della sua moneta e la disponibilità futura di risorse finanziarie per i suoi Cantoni.

### **Tutto ciò premesso, invito il Consiglio Federale ed il Parlamento:**

- a) a voler riesaminare detto dossier e a voler sentire i Governi cantonali chiarendo inoltre i termini fino ad oggi non chiari alla popolazione:  
Christoph Blocher<sup>9</sup> nel corso del suo intervento del 1 Novembre scorso sul tema "La via svizzera nella crisi finanziaria mondiale", nel quadro della manifestazione pubblica dell'UDC del canton Zurigo ha parlato di "confusione e del disorientamento della popolazione" salvo poi travisare i fatti, omettendo di dire che l'UBS non intende impegnarsi a restituire alcunché ed intende invece trasferire il rischio di questi crediti illiquidi sulla BNS:

---

<sup>9</sup> il signor Blocher - presidente dell'UDC ed ora candidato a Consigliere Federale e che ha avuto in passato dei dubbi sull'esistenza dell'Olocausto e che dimentica ora di dire se le sue affermazioni sono effettuate o meno in una situazione di conflitto di interessi dichiarando: i) se ha restituito all'UBS i soldi ricevuti dalla SBS per rilevare la EMS Chimie - valore attuale oltre 1,2 miliardi - società chimica coinvolta con il Terzo Reich e ii) qual'è l'attuale esposizione di questa società con UBS?

“La Banca nazionale ha deciso di riprendere dall’UBS dei titoli il cui valore è minacciato, ossia di aprire un credito di 60 miliardi di franchi per la creazione di una società ad hoc. Si tratta di un credito che deve essere rimborsato. Nel migliore dei casi, la Banca nazionale può trarne un utile. Non si tratta di una spesa dello Stato.”

[http://www.blocher.ch/it/artikel/081101crisi\\_finanziaria\\_mondiale.pdf](http://www.blocher.ch/it/artikel/081101crisi_finanziaria_mondiale.pdf)

- b) Rilevato poi che i fondi per affrontare la crisi destinati a UBS ammontano a 60 Miliardi ed all’intero Paese a circa 1,5 Miliardi voglia adottare tutte queste misure a favore della Svizzera, dei suoi abitanti e delle sue imprese:

**Ipotesi** di misure anticongiunturali a carico della Confederazione:

A) Ulteriore riduzione immediata del tasso di sconto da parte della BNS. Libor a tre mesi CHF tra lo 0,5 e l’1%;

B) Stanziamento di almeno 20 miliardi – recuperabili con una imposta dell’1% sui conti correnti che presentano una giacenza annua superiore a CHF. 50.000 - da destinare alla copertura di questi investimenti:

### **1. Settore Immobiliare e delle costruzioni.**

Mutui **a tasso zero** per gli Svizzeri che intendono acquistare la prima casa, per abitazione propria.  
Mutui a tasso agevolato per l’attività di ristrutturazione e di isolamento termico degli immobili.

### **2. Energia.**

Incentivazione alla produzione e del consumo di **energia pulita**.  
Disincentivazione dal consumo di benzina, delle auto di lusso,  
**agevolazioni per auto elettriche.**

### **3. Agricoltura e distribuzione.**

Agevolazioni all’agricoltura svizzera **correlate** ai prezzi di cessione delle derrate alimentari.  
Individuazione di una **percentuale massima di ricarico** dei prodotti alimentari rispetto al costo alla produzione.

### **4. Esercito.**

Accelerare **la trasformazione** dell'esercito in forza potenziata d'intervento, anche internazionale, di **protezione civile**.

## **5. Industria.**

Individuazione dei criteri relativi ad una **produzione sostenibile** ed a basso consumo energetico. Facilitazioni del credito alle nuove iniziative imprenditoriali attente che corrispondono a questi criteri.

Favorire il riciclo dei prodotti e qualsiasi iniziativa tendente a ridurre gli scarti.

Imposizione di dazi per contrastare il **dumping salariale** fatto da prodotti esteri realizzati senza alcuna tutela dei lavoratori e con salari inadeguati.

## **6. Politica dei redditi.**

**Riduzione** almeno del 10%, a parità di salari, degli **orari di lavoro**. Questa misura aumenterà l'occupazione ed i consumi e gli effetti sull'aumento dei prezzi potrà essere relativizzato con altre misure.

## **7. Trasporti.**

**Gratuità dei trasporti pubblici** (FFS) per almeno 1 anno per le persone. (Costo per la Confederazione circa 2,5 Miliardi) e sconto del 50% per il traffico merci su rotaia (costo 0,5 Miliardi). Questa misura incentiverà l'uso dei trasporti pubblici e la circolazione e quindi la conoscenza da parte degli svizzeri degli angoli più remoti del Paese, incrementerà il turismo e lo sviluppo del settore alberghiero e della ristorazione.

## **8. Scuola.**

Incentivi per l'apprendimento delle lingue, per il turismo scolastico nazionale ed internazionale almeno 1 mese all'anno all'estero, obbligatorio a partire dalle scuole medie superiori e aumento delle borse di studio eliminando qualsiasi limite di età alla loro concessione.

**Libera fruizione** delle lezioni scolastiche di ogni ordine e grado e di qualsiasi materia attraverso internet.

Inserimento ed incentivazione dell'attività di **ricerca scientifica** in tutte le scuole superiori. Sostituire in tutte le scuole e le università la valutazione degli allievi sulla conoscenza delle nozioni con la **valutazione della capacità progettuale** acquisita dagli alunni...

## 9. Ricerca e brevetti

Servizio pubblico gratuito di traduzioni a supporto dell'attività di registrazione di brevetti.

Gratuità della registrazione di brevetti anche per gli stranieri che realizzano in Svizzera i loro progetti.

## 10. Trasmissioni

Gratuità del servizio **internet** e facilitazioni per il trasporto delle merci connesse alla spedizione di merce acquistata in rete.

Riduzione dei costi telefonici.

## 11. Sanità.

Servizio dentistico pubblico di base gratuito. Divieto per le cause farmaceutiche svizzere di praticare prezzi più alti per i farmaci rispetto a quelli praticati all'estero.

## 12. Finanza.

Fissare il divieto della cessione e della cartolarizzazione dei crediti non scaduti. Vietare alle banche di utilizzare per la loro attività immobili locati da terzi e prevedere che una parte delle loro riserve sia dato da immobili. Divieto di ridurre il proprio capitale per distribuire utili. Obbligo di un certo rapporto tra il capitale sociale e il credito concesso.<sup>10</sup>

Prevedere che queste **regole prudenziali siano da applicare anche alle filiali estere.**

## 13. Sistemi di controllo.

Introdurre in sede civile e penale e deontologica **le giurie popolari qualificate** e differenziate in funzione dell'importanza e difficoltà dei casi trattati.

## 14. Sanzioni.

Fissare pene severissime per chi arreca grave danno all'economia del Paese e per chi, avendo cariche pubbliche di qualsiasi tipo, viene meno all'interesse pubblico per favorire interessi privati.

---

<sup>10</sup> L'UBS ha portato il valore delle proprie azioni da CHF 20 a CHF 0,10 ed ha venduto buona parte del suo patrimonio immobiliare.

Signori Consiglieri, signori Parlamentari,

poiché i compensi che voi ricevete per servire il Paese sono più che sufficienti ad assicurarvi una vita dignitosa, mi auguro che vogliate riflettere e considerare ora anche in questa vicenda, come preminente l'interesse della gente che vi ha eletto ed ha avuto fiducia in Voi.

Siate dunque, ancora una volta, in questa circostanza, consapevoli del vostro ruolo e dell'importanza della Vostra missione dinanzi alla vostra coscienza così come dinanzi a Dio.

Absit iniuria verbis in questa mia petizione, con cui ho cercato di far rivivere, immodestamente, lo spirito di Guglielmo Tell.

Morbio Inferiore, il dì 23 di novembre dell'anno 2008

Salvo Cardillo